

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



iCare **PATIENT2**
iCare **EXPORT**

Γρήγορος Οδηγός

iCare PATIENT2 & EXPORT
Γρήγορος Οδηγός για
κινητά τηλέφωνα και ΗΥ

Συνταγογράφηση μόνο (Η.Π.Α.)

icare



Διαβάστε αυτόν τον Γρήγορο/Σύντομο Οδηγό προτού χρησιμοποιήσετε το iCare PATIENT2. Ακολουθήστε τις οδηγίες βήμα προς βήμα.

Εάν χρειάζεστε βοήθεια για τη χρήση της εφαρμογής PATIENT2, επικοινωνήστε με τον επαγγελματία υγείας ή τον διανομέα iCare.

PATIENT2 Γρήγορος/Σύντομος για Android

Βήμα

Σελίδα

1	Έναρξη χρήσης της εφαρμογής iCare PATIENT2	4
2	Συνδέστε το τονόμετρο μέσω Bluetooth και μεταφέρετε μετρήσεις	5
3	Συνδέστε το τονόμετρο μέσω USB και μεταφέρετε μετρήσεις	7
4	Σύνδεση	8
5	Λειτουργία γραφημάτων και πινάκων	9

PATIENT2 Γρήγορος οδηγός για iOS

Βήμα

Σελίδα

1	Έναρξη χρήσης της εφαρμογής iCare PATIENT2	12
2	Συνδέστε το τονόμετρο με τη φορητή συσκευή σας	13
3	Μεταφορά μετρήσεων και σύνδεση	15
4	Λειτουργία γραφημάτων και πινάκων	17
5	Ενεργοποίηση του Bluetooth στο τονόμετρο	19



PATIENT2 Γρήγορος οδηγός για Android

Οι ασθενείς μπορούν να χρησιμοποιήσουν το iCare PATIENT2 για να δουν τα αποτελέσματα των μετρήσεων IOP και για τη μεταφορά των αποτελεσμάτων στο iCare CLINIC ή στο iCare CLOUD. Οι επαγγελματίες υγείας μπορούν να χρησιμοποιήσουν την εφαρμογή iCare PATIENT2 μόνο για τη μεταφορά των αποτελεσμάτων μέτρησης IOP στο iCare CLINIC.

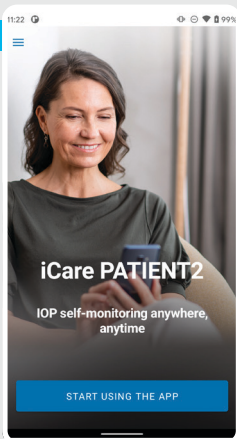


Βεβαιωθείτε ότι η φορητή συσκευή με εγκατεστημένη την εφαρμογή iCare PATIENT2 έχει ρυθμιστεί στη σωστή ώρα και ημερομηνία.

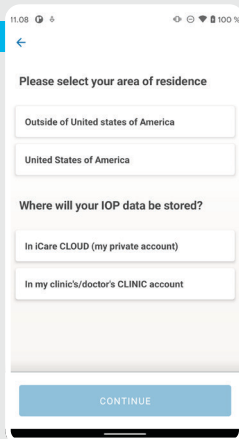


Πριν από τη λήψη μετρήσεων, ενημερώστε την ώρα του τονόμετρου στην τοπική σας ώρα χειροκίνητα από τις ρυθμίσεις του τονόμετρου ή αυτόματα συνδέοντας το τονόμετρο στην εφαρμογή iCare PATIENT2 ή στο λογισμικό iCare EXPORT.

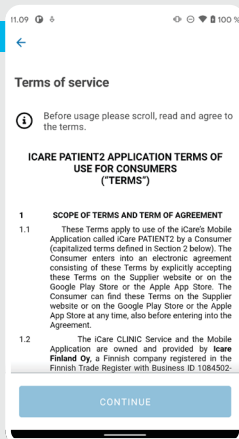
2



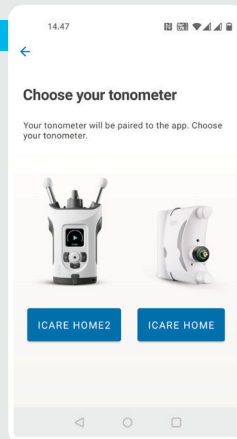
3



4



5



1

Κάντε λήψη της εφαρμογής iCare PATIENT2 από το Google Play Store.



2

Πατήστε το κουμπί **START USING THE APP** (ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ).

3

Επιλέξτε την περιοχή διαμονής σας. Επιλέξτε τη θέση που θα αποθηκευτούν τα δεδομένα IOP.

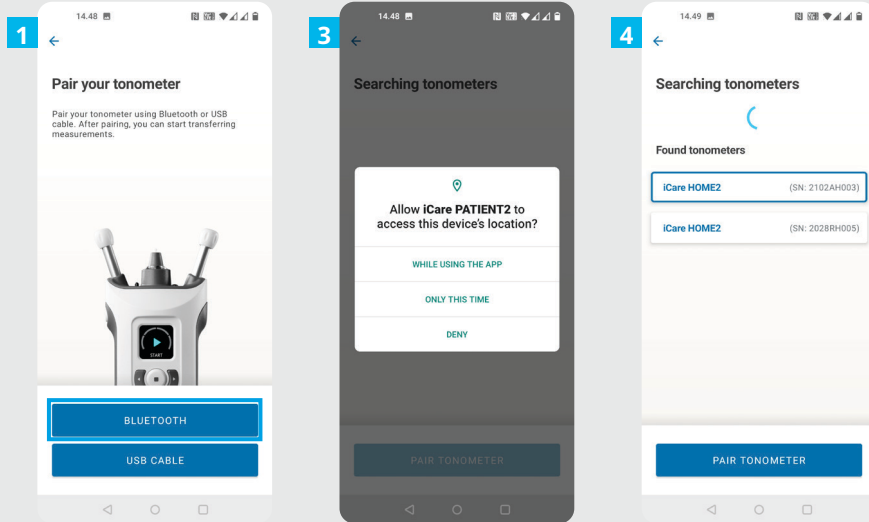
4

Μετακινηθείτε προς τα κάτω και διαβάστε τους Όρους παροχής υπηρεσιών και συμφωνήστε μαζί τους.

5

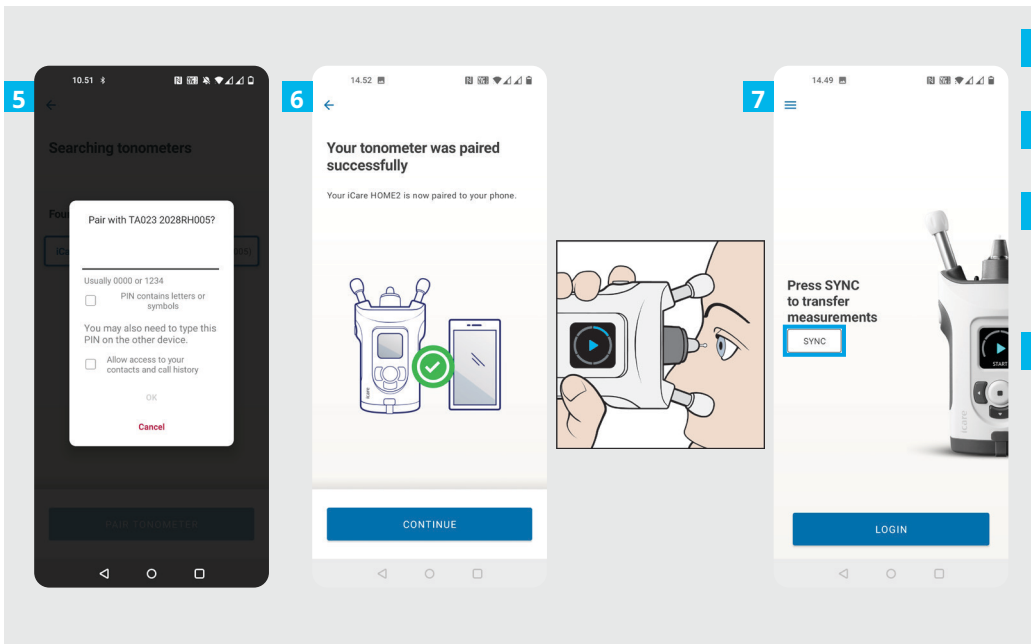
Επιλέξτε το μοντέλο του τονόμετρου σας.

Συνδέστε το τονόμετρο μέσω Bluetooth και μεταφέρετε μετρήσεις



- 1 Επιλέξτε την μέθοδο σύνδεσης.
- 2 Μεταβείτε στις ρυθμίσεις του έξυπνου τηλεφώνου σας και ενεργοποιήστε το Bluetooth.
- 3 Το Bluetooth του τονόμετρου είναι ενεργοποιημένο από προεπιλογή. Εάν δεν είναι, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ενεργοποίηση του Bluetooth στο τονόμετρο" για οδηγίες. Επιτρέψτε τα αιτήματα που θα σας ζητηθούν που θα σας ζητηθούν στην κινητή συσκευή σας για να συνεχίσετε τη σύζευξη.
- 4 Πατήστε το τονόμετρο με τον σειριακό αριθμό του τονόμετρου σας. Πατήστε **PAIR TONOMETER (ΣΥΖΕΥΞΗ ΤΟΝΟΜΕΤΡΟΥ)**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εάν έχετε προηγουμένως συνδέσει το τονόμετρό σας μέσω καλωδίου USB και θέλετε να χρησιμοποιήσετε Bluetooth, θα πρέπει να το συνδέσετε ξανά.



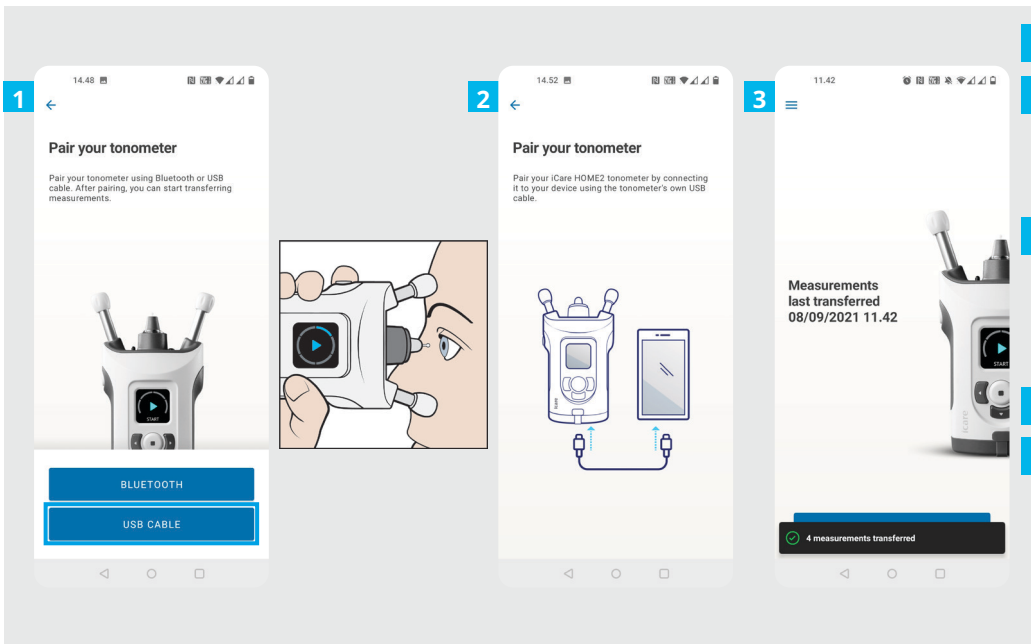
5 Εισαγάγετε τον κωδικό PIN που εμφανίζεται στην οθόνη του τονόμετρου. Πατήστε **OK**.

6 Το τονόμετρο έχει πλέον συνδεθεί με επιτυχία. Πατήστε **CONTINUE** (ΣΥΝΕΧΕΙΑ).

7 Τώρα είστε έτοιμοι να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε την εφαρμογή. Αφού μετρήσετε το ΙΟΡ, πατήστε το κουμπί **SYNC** (ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ) για να μεταφέρετε τα αποτελέσματα της μέτρησης στο cloud.

8 Εάν ανοίξει ένα αναδυόμενο παράθυρο που ζητά τα διαπιστευτήριά σας για το iCare, πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης ή τον κωδικό ασφαλείας που σας παρέχει ο πάροχος υγειονομικής περίθαλψης.

Ανατρέξτε στον Οδηγό έναρξης χρήσης του HOME2 για τον τρόπο απόκτησης των διαπιστευτηρίων iCare.



1 Πατήστε **USB CABLE**.

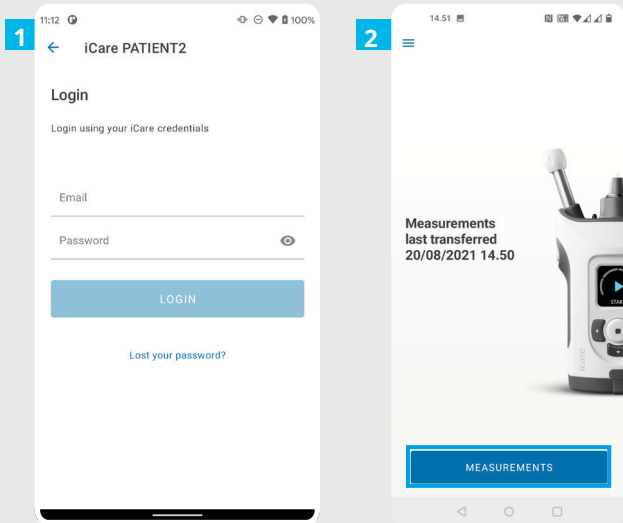
2 Μετά τη λήψη των μετρήσεων, συνδέστε το τονόμετρο στο τηλέφωνό σας χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB. Εάν χρειαστεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή.

3 Εάν ανοίξει ένα αναδυόμενο παράθυρο που ζητά τα διαπιστευτήριά σας για το iCare, πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης ή τον κωδικό ασφαλείας που σας παρέχει ο πάροχος υγειονομικής περίθαλψης.

4 Τα δεδομένα των μετρήσεων μεταφέρονται αυτόματα.

5 Αποσυνδέστε το καλώδιο USB μετά την ολοκλήρωση της μεταφοράς μέτρησης.

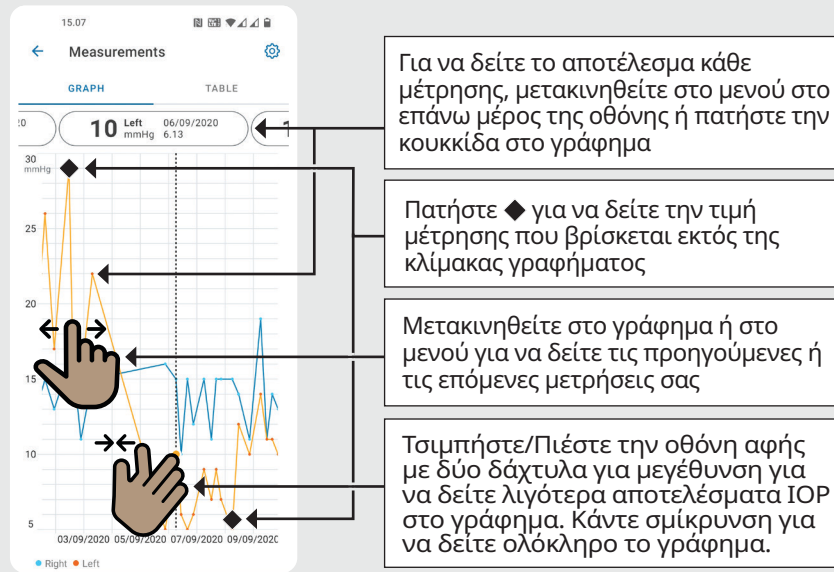
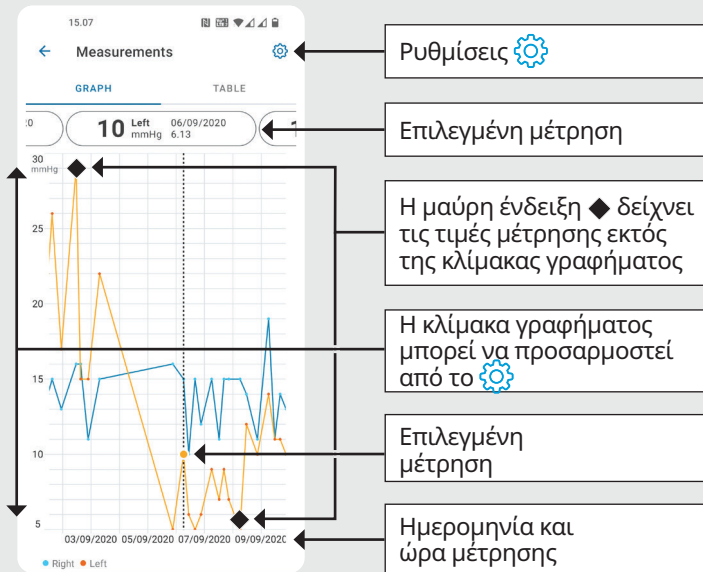
Ανατρέξτε στον Οδηγό έναρξης χρήσης του HOME2 για τον τρόπο απόκτησης των διαπιστευτηρίων iCare.

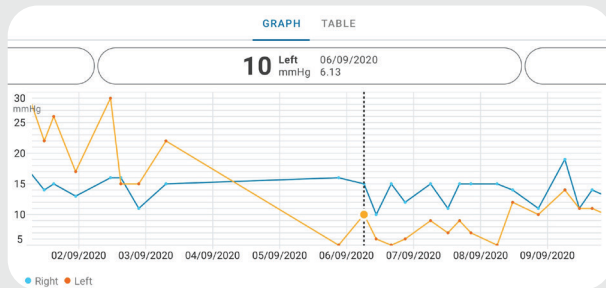


- 1 Συνδεθείτε με τα στοιχεία σύνδεσης για το iCare.
- 2 Πατήστε το κουμπί **MEASUREMENTS** (ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ) για να δείτε τα αποτελέσματα της μέτρησης IOP.

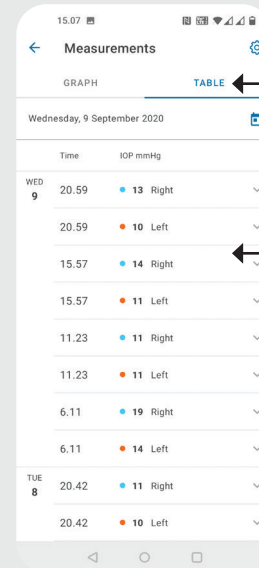
ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο λήψης των στοιχείων σύνδεσης iCare, διαβάστε τον Οδηγό έναρξης στη θήκη μεταφοράς του τονόμετρου.

Τα αποτελέσματα των μετρήσεων διαγράφονται από τη μνήμη του τονομέτρου αφού αποθηκευτούν στο cloud.





Κάντε περιστροφή για να προβάλετε το γράφημα σε οριζόντιο προσανατολισμό

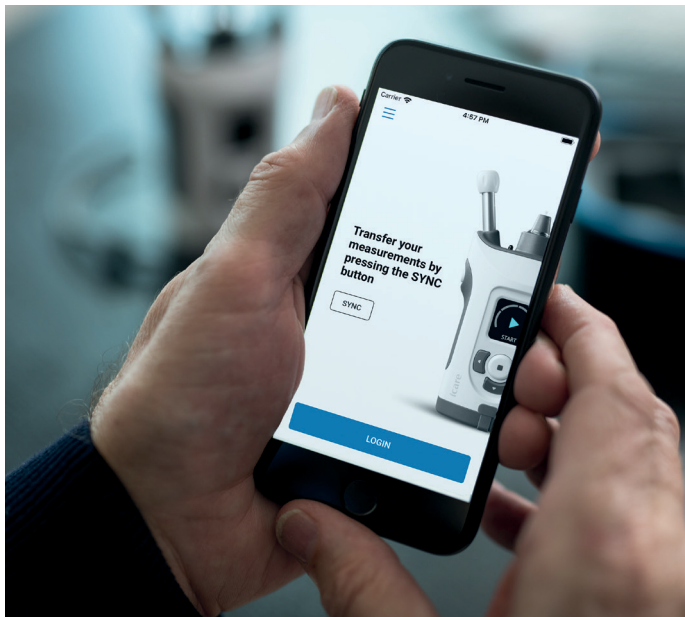


Πατήστε **TABLE** (ΠΙΝΑΚΑΣ) για να δείτε τις μετρήσεις σε μορφή λίστας

Επιλέξτε την ημερομηνία από

Μετακινηθείτε στη λίστα

Πατήστε για να δείτε την ποιότητα της μέτρησης



PATIENT2 Γρήγορος/Σύντομος οδηγός για iOS

Οι ασθενείς μπορούν να χρησιμοποιήσουν το iCare PATIENT2 για να δουν τα αποτελέσματα των μετρήσεων IOP και για τη μεταφορά των αποτελεσμάτων στο iCare CLINIC ή στο iCare CLOUD. Οι επαγγελματίες υγείας μπορούν να χρησιμοποιήσουν την εφαρμογή iCare PATIENT2 μόνο για τη μεταφορά των αποτελεσμάτων μέτρησης IOP στο iCare CLINIC.

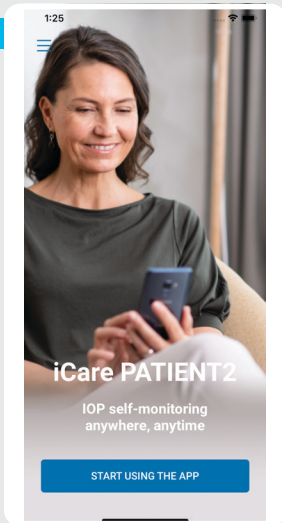


Βεβαιωθείτε ότι η φορητή συσκευή με εγκατεστημένη την εφαρμογή iCare PATIENT2 έχει ρυθμιστεί στη σωστή ώρα και ημερομηνία.

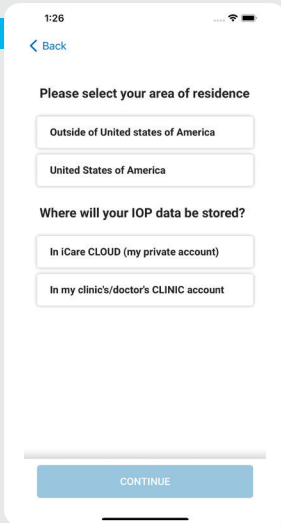


Πριν από τη λήψη μετρήσεων, ενημερώστε την ώρα του τονόμετρου στην τοπική σας ώρα χειροκίνητα από τις ρυθμίσεις του τονόμετρου ή αυτόματα συνδέοντας το τονόμετρο στην εφαρμογή iCare PATIENT2 ή στο λογισμικό iCare EXPORT.

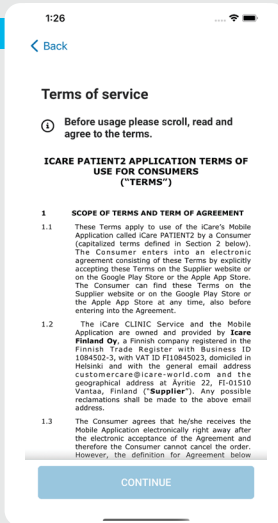
2



3



4



1

Κάντε λήψη της εφαρμογής iCare PATIENT2 από το App Store.



2

Πατήστε το κουμπί **START USING THE APP** (ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ).

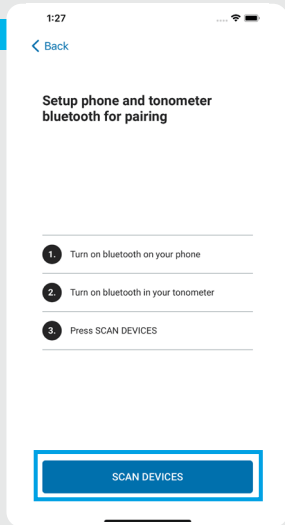
3

Επιλέξτε την περιοχή διαμονής σας. Επιλέξτε τη θέση που θα αποθηκευτούν τα δεδομένα IOP.

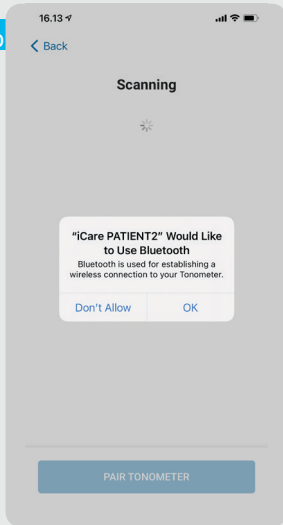
4

Μετακινηθείτε προς τα κάτω και διαβάστε τους Όρους παροχής υπηρεσιών και αποδεχτείτε τους/ αποδεχτείτε τους.

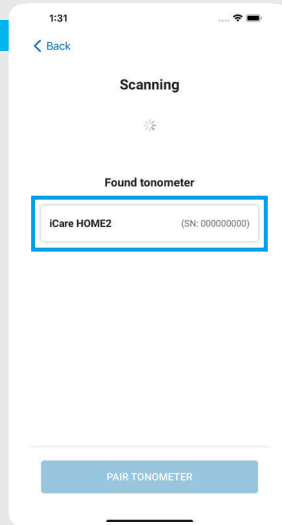
3a



3b



4



1

Το Bluetooth του τονόμετρου είναι ενεργοποιημένο από προεπιλογή. Εάν δεν είναι, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ενεργοποίηση του Bluetooth στο τονόμετρο" για οδηγίες.

2

Μεταβείτε στις ρυθμίσεις της φορητής συσκευής σας και ενεργοποιήστε το Bluetooth.

3

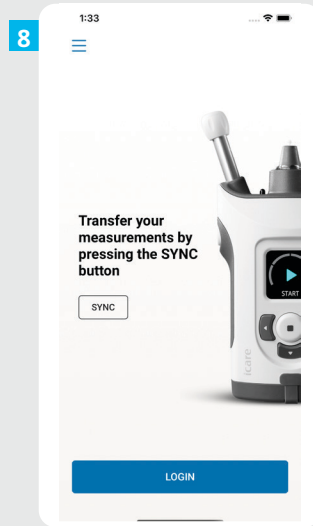
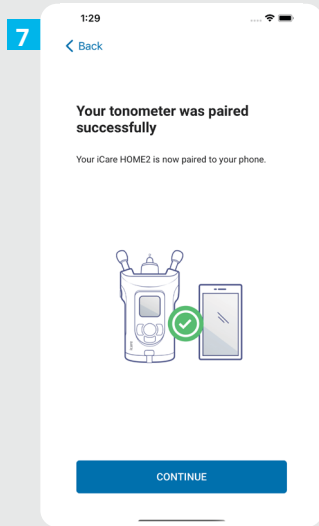
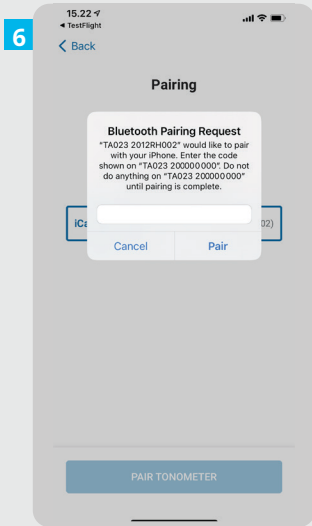
Πατήστε **SCAN DEVICES** (ΣΑΡΩΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ). Εάν η εφαρμογή ζητήσει άδεια χρήσης του Bluetooth, πατήστε OK.

4

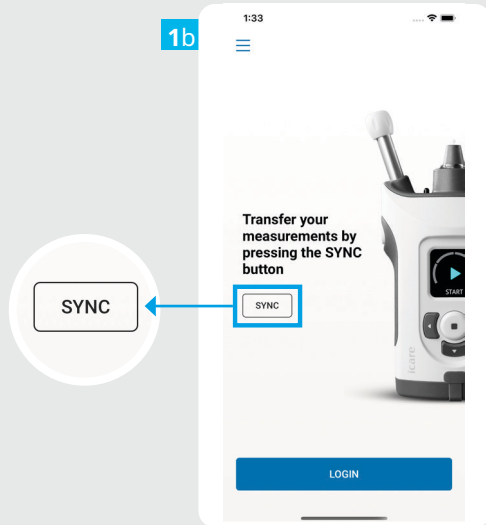
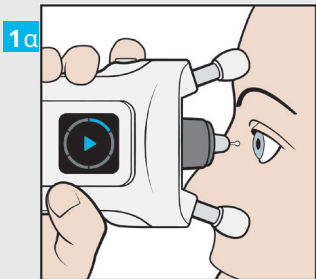
Πατήστε το τονόμετρο με τον σειριακό αριθμό.

5

Πατήστε **PAIR TONOMETER** (ΣΥΖΕΥΞΗ ΤΟΝΟΜΕΤΡΟΥ).



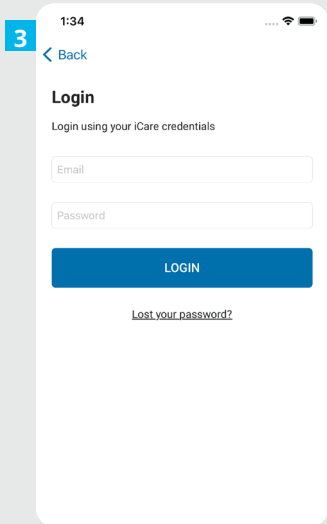
- 6 Εισαγάγετε τον κωδικό PIN που εμφανίζεται στην οθόνη του τονόμετρου. Πατήστε **Pair**. (Σύζευξη).
- 7 Το τονόμετρο έχει πλέον συνδεθεί με επιτυχία. Πατήστε **CONTINUE** (ΣΥΝΕΧΕΙΑ).
- 8 Τώρα είστε έτοιμοι να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε την εφαρμογή.



- 1 Αφού μετρήσετε το ΙΟΡ, πατήστε το κουμπί **SYNC** (ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ) για να μεταφέρετε τα αποτελέσματα της μέτρησης στο cloud.
- 2 Εάν ανοίξει ένα αναδυόμενο παράθυρο που ζητά τα διαπιστευτήριά σας για το iCare, πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης ή τον κωδικό ασφαλείας που σας παρέχει ο πάροχος υγειονομικής περίθαλψης.

Ανατρέξτε στον Οδηγό έναρξης χρήσης του HOME2 για τον τρόπο απόκτησης των διαπιστευτηρίων iCare.

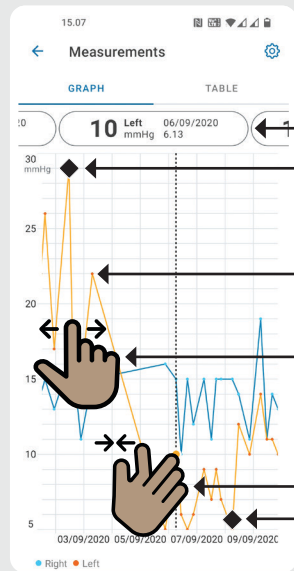
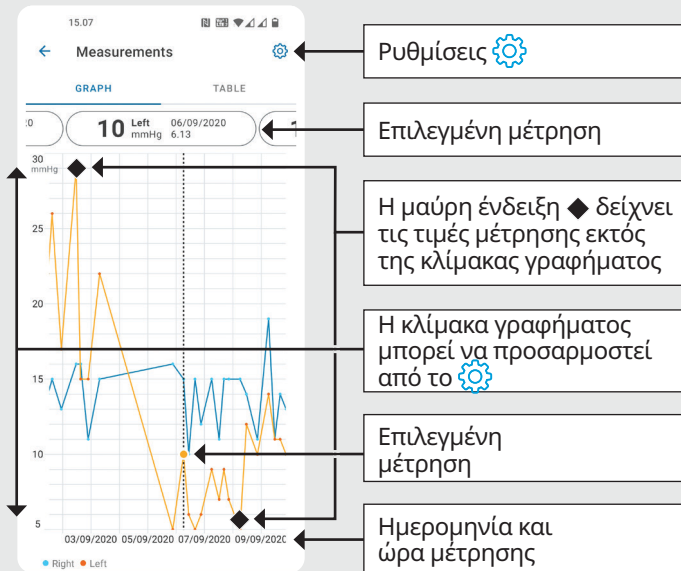
Τα αποτελέσματα των μετρήσεων διαγράφονται από τη μνήμη του τονομέτρου αφού αποθηκευτούν στο cloud.

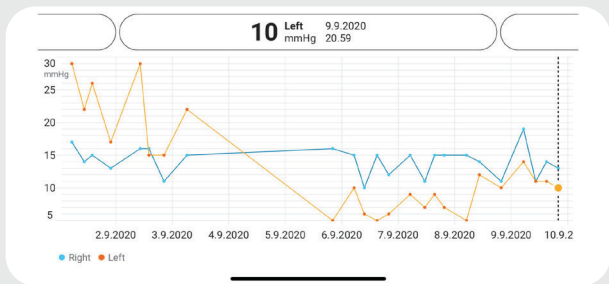


3 Συνδεθείτε με τα στοιχεία σύνδεσης για το iCare.

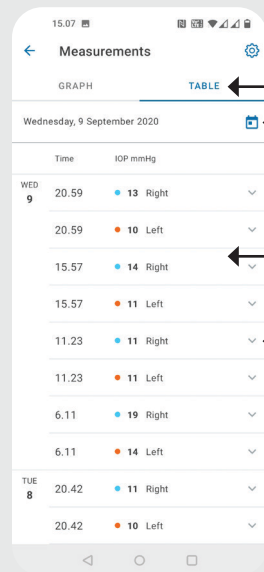
4 Πατήστε το κουμπί **MEASUREMENTS** (ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ) για να δείτε το ιστορικό των μετρήσεων IOP.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο λήψης των στοιχείων σύνδεσης iCare, διαβάστε τον Οδηγό έναρξης στη θήκη μεταφοράς του τονόμετρου.





Κάντε περιστροφή για να προβάλετε το γράφημα σε οριζόντιο προσανατολισμό



Πατήστε **TABLE** (ΠΙΝΑΚΑΣ) για να δείτε τις μετρήσεις σε μορφή λίστας

Επιλέξτε την ημερομηνία από







Μετακινηθείτε στη λίστα

Πατήστε για να δείτε την ποιότητα της μέτρησης

Κρατήστε το τονόμετρο
κάθιστα για αυτές τις
οδηγίες.



Το Bluetooth στο τονόμετρο σας είναι ενεργοποιημένο από προεπιλογή ως εργοστασιακή ρύθμιση. Σε περίπτωση που θέλετε να ελέγξετε εάν το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο στο τονόμετρο ή για να το ενεργοποιήσετε, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- 1 Πατήστε  για να ενεργοποιήσετε το τονόμετρο.
- 2 Πατήστε  μέχρι να δείτε **SETTINGS** (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) στην οθόνη του τονόμετρου και πατήστε .
- 3 Εάν το Bluetooth είναι απενεργοποιημένο, πατήστε  για να μεταβείτε στην επιλογή **BLUETOOTH** στο μενού.
- 4 Πατήστε  έως ότου δείτε **TURN ON** (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) και πατήστε .

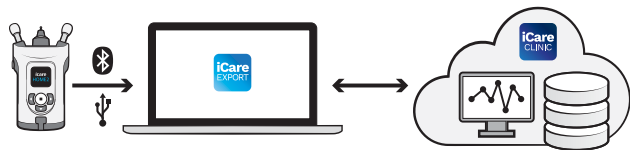
iCare EXPORT

Γρήγορος/Σύντομος οδηγός
(μόνο για Windows)

iCare EXPORT

Γρήγορος Οδηγός

icare



Διαβάστε αυτόν τον γρήγορο οδηγό πριν χρησιμοποιήσετε το iCare EXPORT. Ακολουθήστε τις οδηγίες βήμα προς βήμα.

Εάν χρειάζεστε βοήθεια με τη χρήση του λογισμικού EXPORT, επικοινωνήστε με τον επαγγελματία υγείας σας ή με τον διανομέα iCare.

Γρήγορος/Σύντομος οδηγός EXPORT

Βήμα

Σελίδα

- | | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Λήψη και ρύθμιση του iCare EXPORT | 22 |
| 2 | Σύνδεση και αποστολή μετρήσεων με χρήση του καλωδίου USB | 24 |
| 3 | Σύνδεση και αποστολή μετρήσεων μέσω Bluetooth | 25 |

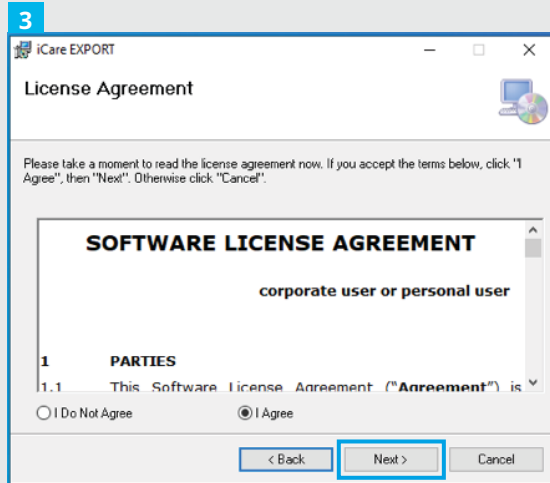
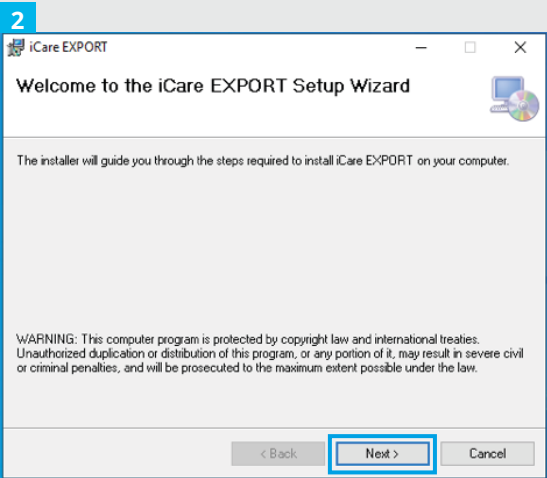
Οι ασθενείς μπορούν να αποθηκεύσουν τα δεδομένα μέτρησης IOP σε ιδιωτικό λογαριασμό στο iCare CLOUD, εάν το τονόμετρο τους δεν είναι εγγεγραμμένο στον λογαριασμό iCare CLINIC ενός επαγγελματία υγείας. Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο δημιουργίας ενός ιδιωτικού λογαριασμού, διαβάστε τον Οδηγό έναρξης στη θήκη μεταφοράς του τονόμετρου.



Βεβαιωθείτε ότι η ώρα και η ημερομηνία του υπολογιστή είναι σωστές όταν χρησιμοποιείτε το iCare EXPORT.



Πριν από τη λήψη μετρήσεων, ενημερώστε την ώρα του τονόμετρου στην τοπική σας ώρα χειροκίνητα από τις ρυθμίσεις του τονόμετρου ή αυτόματα συνδέοντας το τονόμετρο στην εφαρμογή iCare PATIENT2 ή στο λογισμικό iCare EXPORT.



1 Πραγματοποιήστε τη λήψη του iCare EXPORT από την ακόλουθη ιστοσελίδα:

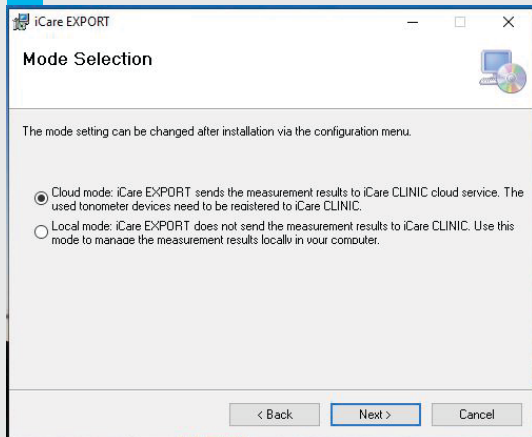
<https://www.icare-world.com/apps/export/>.

Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο iCare EXPORT Setup.exe.

2 Διαβάστε τις οδηγίες στον Οδηγό εγκατάστασης και κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο).

3 Αποδεχτείτε τη συμφωνία άδειας χρήσης λογισμικού επιλέγοντας **I Agree** (Συμφωνώ). Για να συνεχίσετε, πατήστε το κουμπί **Next** (Επόμενο) μέχρι να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

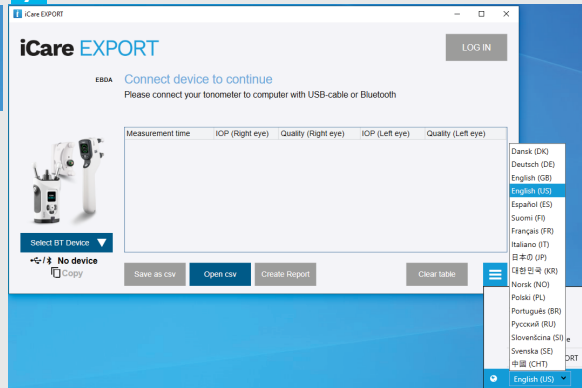
4



6



7



4

Επιλέξτε **Cloud mode** για να αποθηκεύσετε τα αποτελέσματα των μετρήσεων στο iCare CLINIC ή στο CLOUD. Επιλέξτε **Local mode** (Τοπική λειτουργία) για να αποθηκεύσετε τις μετρήσεις στον υπολογιστή σας.

5

Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, πατήστε **Close** (Κλείσιμο).

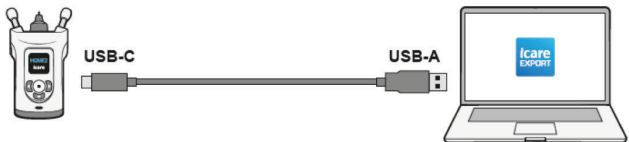
6

Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **iCare EXPORT** στην επιφάνεια εργασίας ή βρείτε το πρόγραμμα στο μενού **Windows Start** (Έναρξη των Windows), στον φάκελο **Icare** και ξεκινήστε το πρόγραμμα.

7

Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα από το μενού που βρίσκεται κάτω δεξιά.

1



1

Συνδέστε το τονόμετρο στον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB.

2

Εάν ανοίξει ένα αναδυόμενο παράθυρο που ζητά τα διαπιστευτήριά σας για το iCare, πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης ή τον κωδικό ασφαλείας που σας παρέχει ο πάροχος υγειονομικής περίθαλψης.

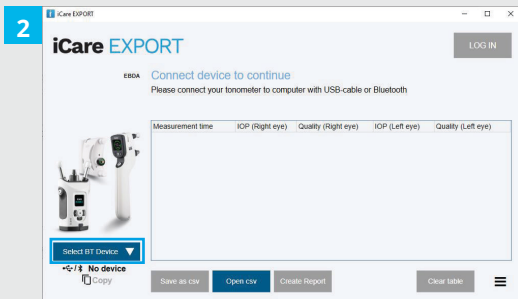
3

Το τονόμετρο στέλνει αυτόματα τα αποτελέσματα της μέτρησης στον διακομιστή.

3

Measurement time	IOP (Right eye)	Quality (Right eye)	IOP (Left eye)	Quality (Left eye)	PID
11/17/2021 1:24:10 PM	12	Excellent	11	Excellent	
11/17/2021 1:23:59 PM	15	Excellent	15	Good	
11/17/2021 1:21:18 PM					


ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μόλις μεταφέρετε τα δεδομένα, τα αποτελέσματα των μετρήσεων διαγράφονται αυτόματα από τη μνήμη του τονομέτρου.



Στην εφαρμογή iCare EXPORT


Για τις οδηγίες αυτές, βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth του τονόμετρου και του υπολογιστή είναι ενεργοποιημένα. Για οδηγίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5 "Πώς να ενεργοποιήσετε το Bluetooth στο τονόμετρο".

- 1 Βεβαιωθείτε ότι το τονόμετρο είναι ενεργοποιημένο προτού συνδέσετε το τονόμετρο στο iCare EXPORT.
- 2 Κάντε κλικ στο **Select BT Device** (Επιλογή συσκευής BT) στο αριστερό κάτω μέρος.
- 3 Επιλέξτε τον σειριακό αριθμό του τονόμετρου σας από το αναπτυσσόμενο μενού. Μπορείτε να βρείτε τον σειριακό αριθμό (SN) στην ετικέτα στο πίσω μέρος του τονόμετρου σας.
- 4 Εισαγάγετε τον κωδικό PIN που θα εμφανιστεί στην οθόνη του τονόμετρου σας και πατήστε **OK**

1  iCare EXPORT

iCare EXPORT LOG IN

2C55 **Measurements saved!**
All measurements were successfully posted to [Topeye](#)



Measurement time	IOP (Right eye)	Quality (Right eye)	IOP (Left eye)	Quality (Left eye)	PID
11/17/2021 1:24:10 PM	12	Excellent			
11/17/2021 1:23:59 PM			11	Excellent	
11/17/2021 1:21:18 PM			15	Good	

HOME2 2043AH0C ▼

1834BM002 S/N Copy

Save as csv Open csv Create Report Clear device memory ☰

1 Το τονόμετρο συνδέεται με την εφαρμογή iCare EXPORT και στέλνει αυτόματα τα αποτελέσματα μέτρησης στο iCare CLOUD ή στον λογαριασμό iCare CLINIC του επαγγελματία υγείας σας αυτόματα.

2 Εάν ανοίξει ένα αναδυόμενο παράθυρο που ζητά τα διαπιστευτήριά σας για το iCare, πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης ή τον κωδικό ασφαλείας που σας παρέχει ο πάροχος υγειονομικής περίθαλψης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μόλις μεταφέρετε τα δεδομένα, τα αποτελέσματα των μετρήσεων διαγράφονται αυτόματα από τη μνήμη του τονομέτρου.



Icare Finland Oy

Äyritie 22
01510 Vantaa, Finland
Τηλ. +358 9 8775 1150
info@icare-world.com

Icare USA, Inc.

4700 Falls of Neuse Rd. Ste 245
Raleigh, NC. 27609
Τηλ. +1 888.422.7313 | Φαξ +1 877.477.5485
infoUSA@icare-world.com



Για περισσότερες πληροφορίες,
διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.



www.icare-world.com

icare

Το iCare είναι σήμα κατατεθέν της Icare Finland Oy. Οι Centervue S.p.A., Icare Finland Oy και Icare USA Inc. αποτελούν μέλη του Ομίλου Revenio και αντιπροσωπεύουν την εμπορική επωνυμία iCare. Τα προϊόντα, οι υπηρεσίες ή οι προσφορές που αναφέρονται σε αυτό το φυλλάδιο δεν εγκρίνονται ή δεν προσφέρονται σε όλες τις αγορές. Επίσης, οι εγκεκριμένες ετικέτες και οδηγίες ενδέχεται να διαφέρουν από τη χώρα στην άλλη. Οι προδιαγραφές του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές στο σχεδιασμό και στο πεδίο παράδοσης και ως αποτέλεσμα των τρεχουσών τεχνικών εξελίξεων.